

westKowloon

西九文化區

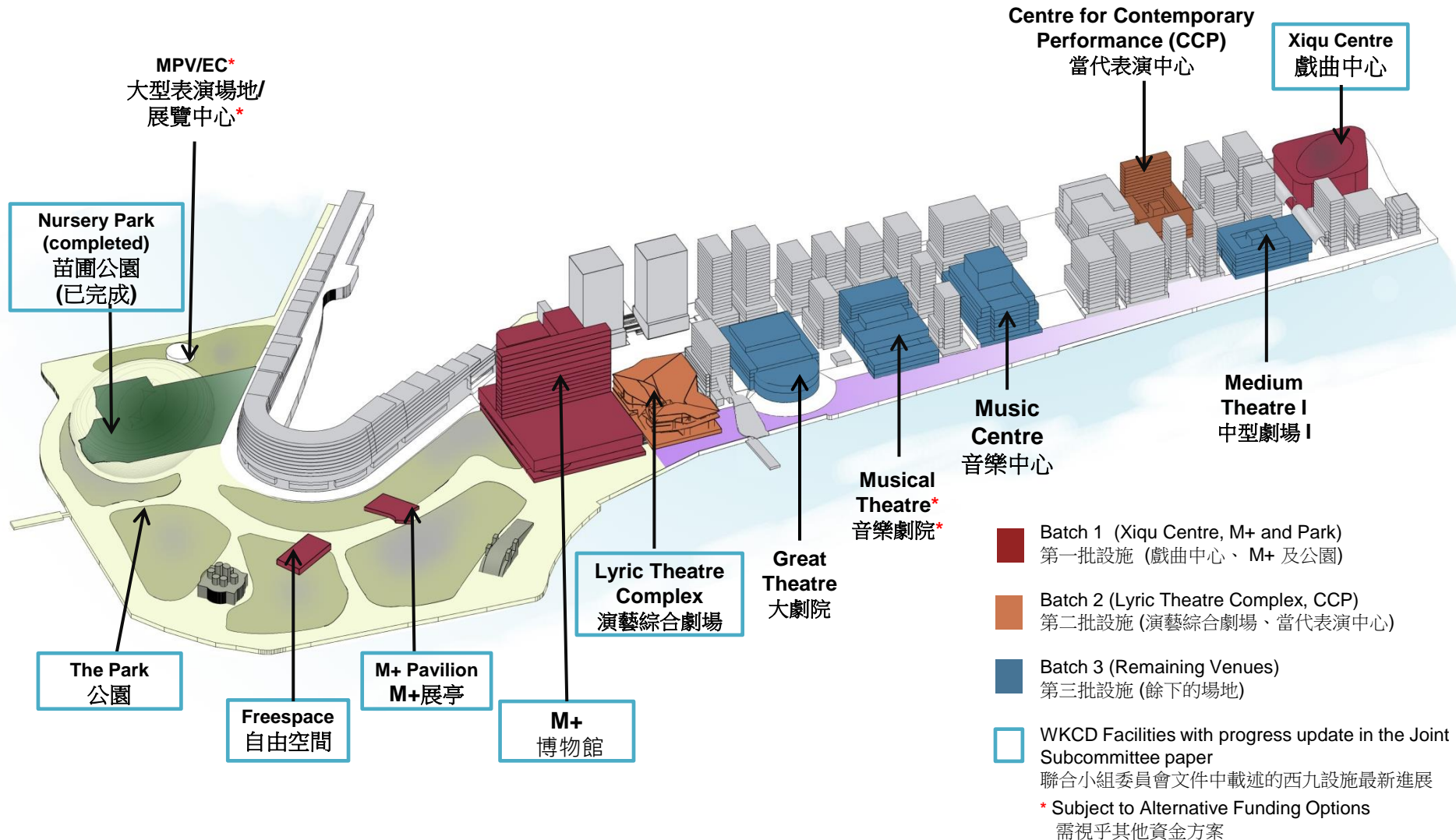
Update on the Progress of Hardware Development in the West Kowloon Cultural District

西九文化區硬件發展的進度匯報

30/05/2016

WKCD Facilities

西九文化區設施



Nursery Park 苗圃公園

Opened in July 2015

已於2015年7月開放



Temporary Extension of Pet Zone

寵物區的臨時擴展範圍



westKowloon
西九文化區

Xiqu Centre

戲曲中心



Exterior of Xiqu Centre
戲曲中心外貌

Atrium of Xiqu Centre
戲曲中心中庭



Works Commencement : December 2014

動工日期：2014年12月

Target Completion (Occupation Permit) : Mid-2017

預計完工日期 (佔用許可證) : 2017年年中

Xiqu Centre 戲曲中心

Main Works Progress

主要工程進度

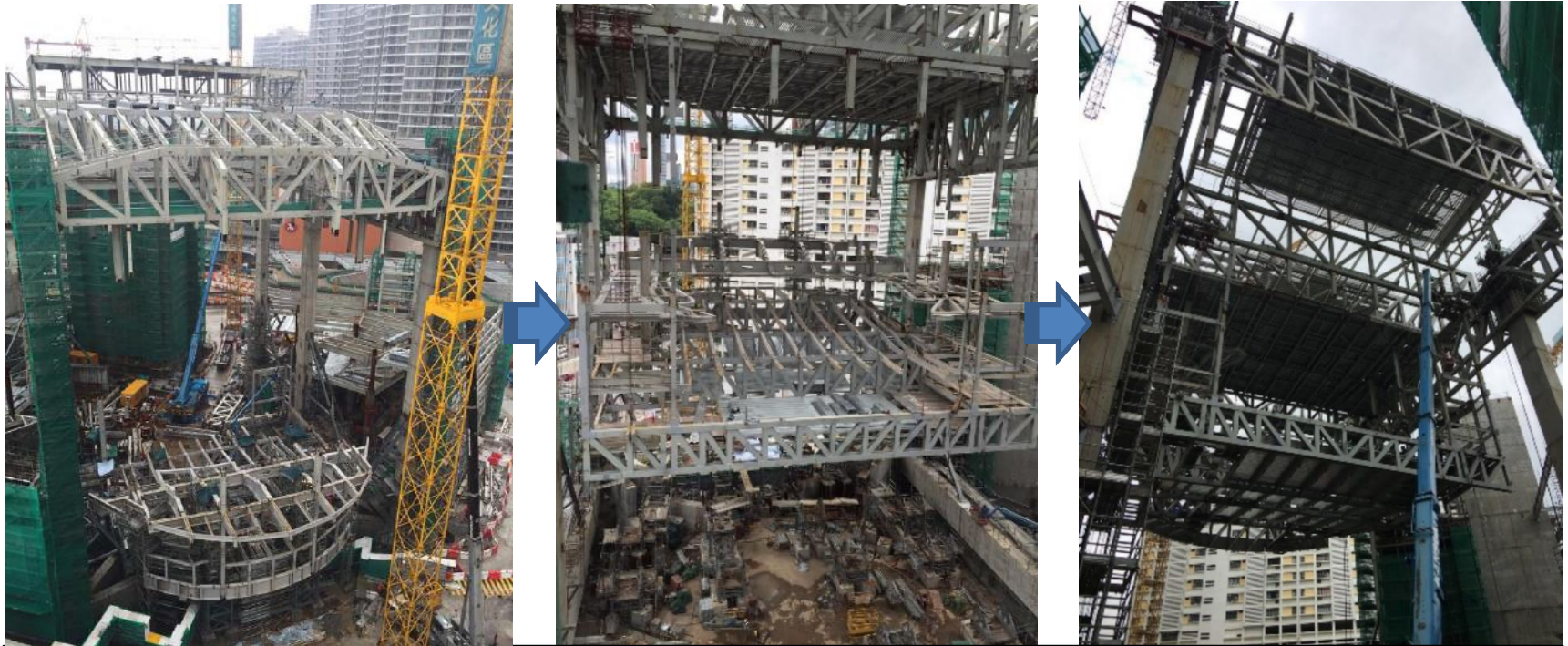


Early 2016: Short video on the Lifting of the Roof steelwork
2016年年初：屋頂主要鋼結構支架吊裝短片

Xiqu Centre 戲曲中心

Main Works Progress

主要工程進度



May 2016: Erection of the Theatre Steel Structure (The main theatre structure weighs 2 400 tonnes)
2016年5月：劇院主要鋼結構支架整體吊裝 (主劇院結構支架重約 2 400 公噸)

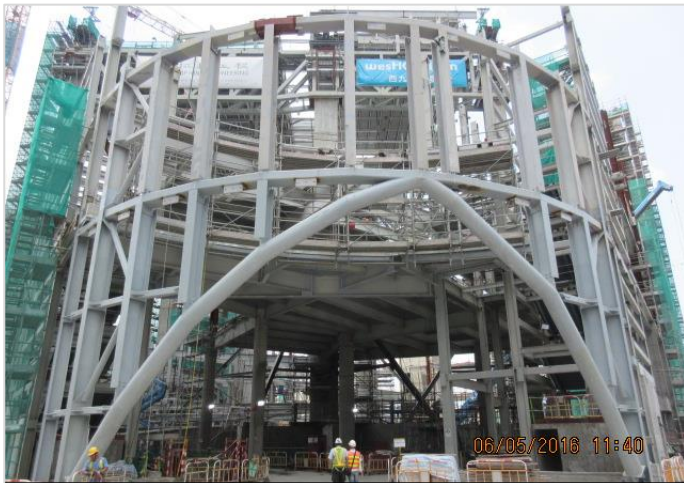
Xiqu Centre 戲曲中心

Main Works Progress

主要工程進度



Perimeter Steelwork (North & East)
and Slab Construction
外圍主要鋼結構支架(北部和東部)及樓
板安裝



Primary Steel Frame (Entrance)
主要鋼結構 (入口)



Perimeter Steelwork (West Elevation) and Slab
Construction
外圍主要鋼結構支架(西面)及樓板安裝

Tentative Works Commencement : mid-2016

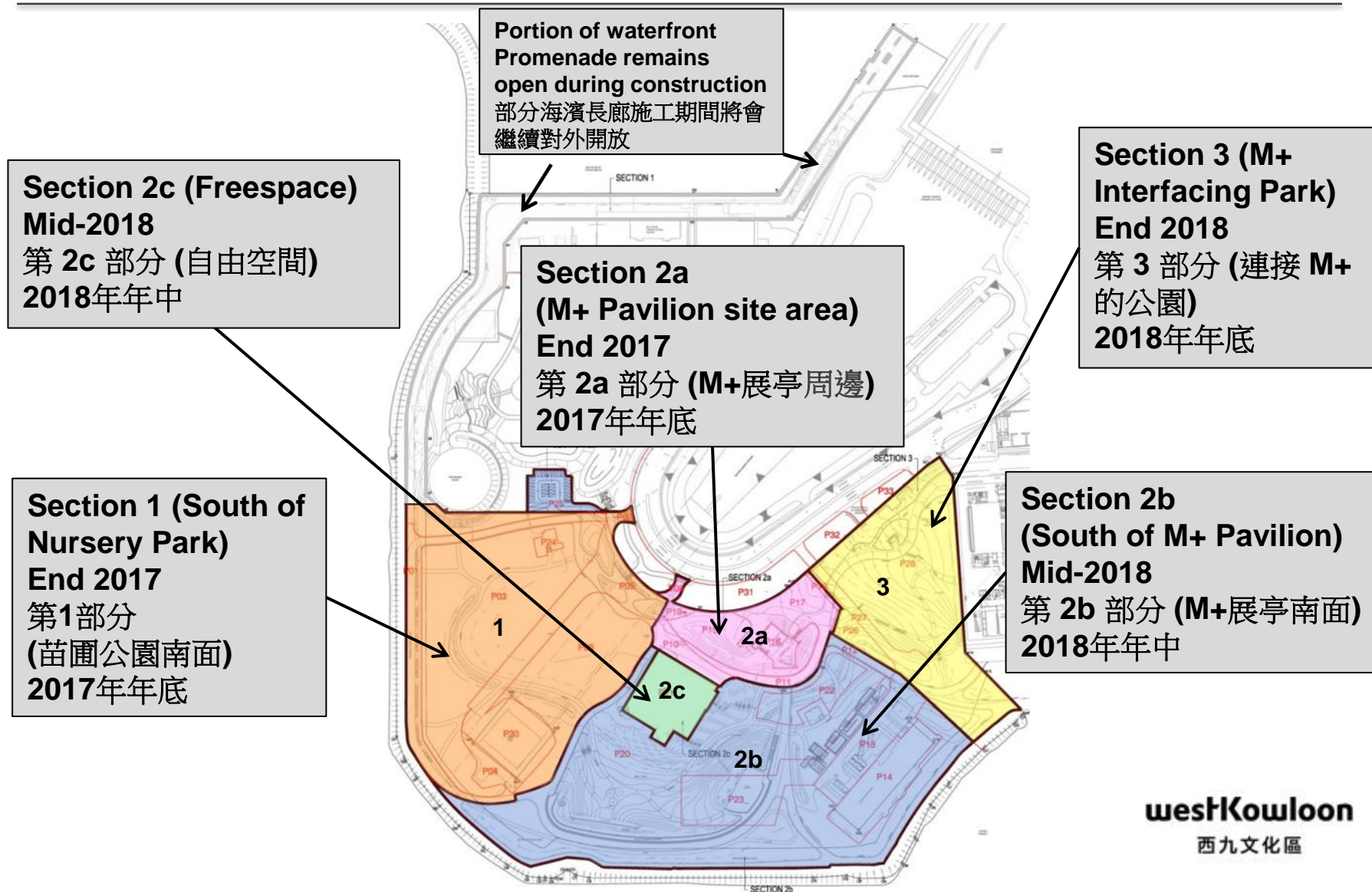
暫定動工日期：2016年年中

Target Completion : End 2017 to End 2018

預計完工日期：2017年年底至 2018年年底

Phasing Plan of the Park

西九公園分階段發展圖



Works Commencement : April 2015

動工日期：2015年4月

Target Completion : Mid-2016

預計完工日期：2016年年中

M+ Pavilion

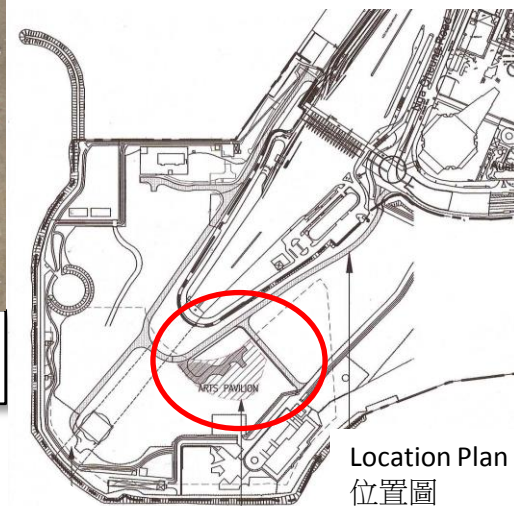
M+展亭

Overall Progress 整體進度



Building Structure Aerial View

大樓結構鳥瞰相片



Location Plan
位置圖

M+ Pavilion

M+展亭

Overall Progress 整體進度



Overall view – Completion of the building structure

整體外觀 – 大樓結構竣工

M+ Pavilion

M+展亭

Overall Progress 整體進度



Overall view – Completion of the building structure

整體外觀 – 大樓結構竣工

Works Commencement : 4th Quarter 2015

動工日期：2015年第4季

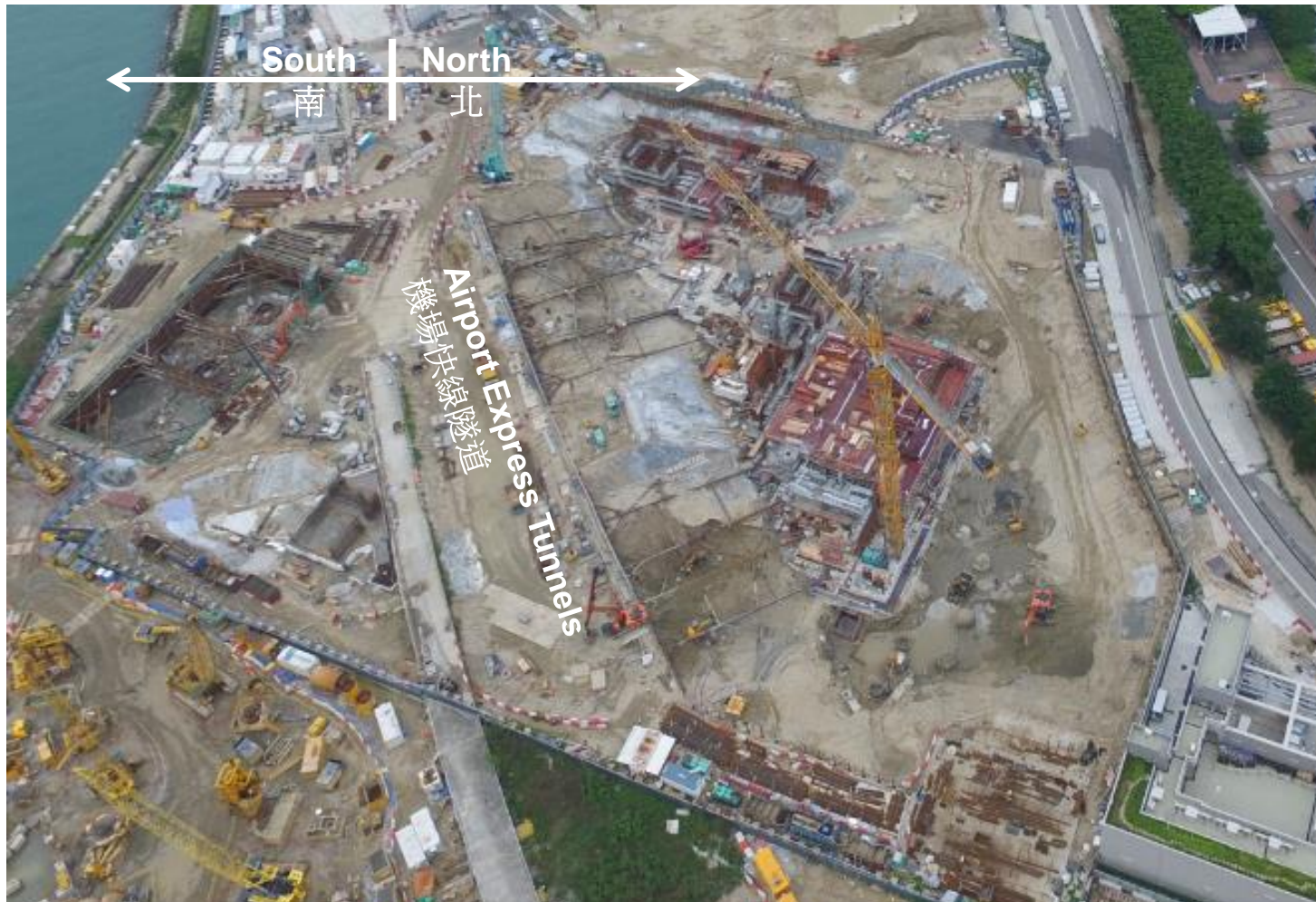
Target Completion : 2nd half of 2018

預計完工日期：2018年下半年

M+ 博物館

Main Works Progress

主要工程進度



Aerial View of the M+ Site

M+博物館工地鳥瞰相片

westKowloon

西九文化區

M+ 博物館

Main Works Progress

主要工程進度



Phase 2 Excavation and Lateral Support (ELS) Works
第二階段挖掘工程側向支撐安裝



Formwork Erection for Structural and Non-Structural Walls
結構和非結構牆模板安裝



Reinforcement Fixing for Pile Caps
樁帽鋼筋固定工作



ELS Works at District Cooling System
區域供冷系統挖掘工程側向支撐工作

Foundation Works Commencement : Jan 2016

地基動工日期：2016年1月

Foundation Target Completion : 2nd half of 2017

地基預計完工日期：2017年下半年

Lyric Theatre Complex & Integrated Basement 演藝綜合劇場及綜合地庫 Overall Progress 整體進度



Foundation works in progress

地基工程進行中

Lyric Theatre Complex & Integrated Basement

演藝綜合劇場及綜合地庫

Overall Progress 整體進度



Bored piling works on going
鑽孔樁工程進行中



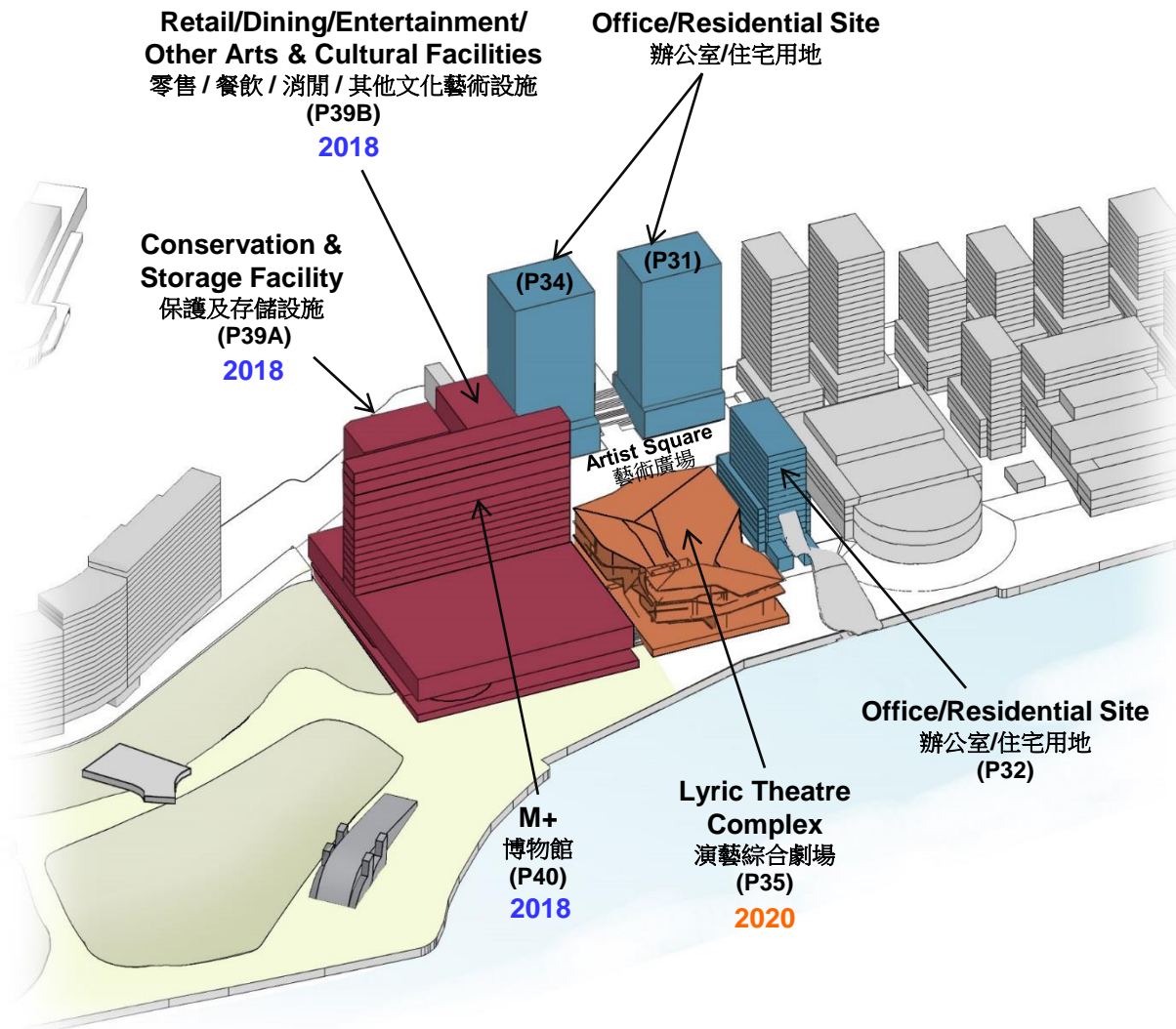
Pipe piling works on going
管基樁工程進行中



H-Pile Splice Jointing
焊接工作

Completion Timeframe of Artist Square Development Area

藝術廣場發展區完成時間表



Integrated Basement 綜合地庫



Zone 3A Underground Road and Airport Express Tunnels Protection Works – Government Funded
3A區地下道路及機場快綫隧道保護工程— 由政府出資

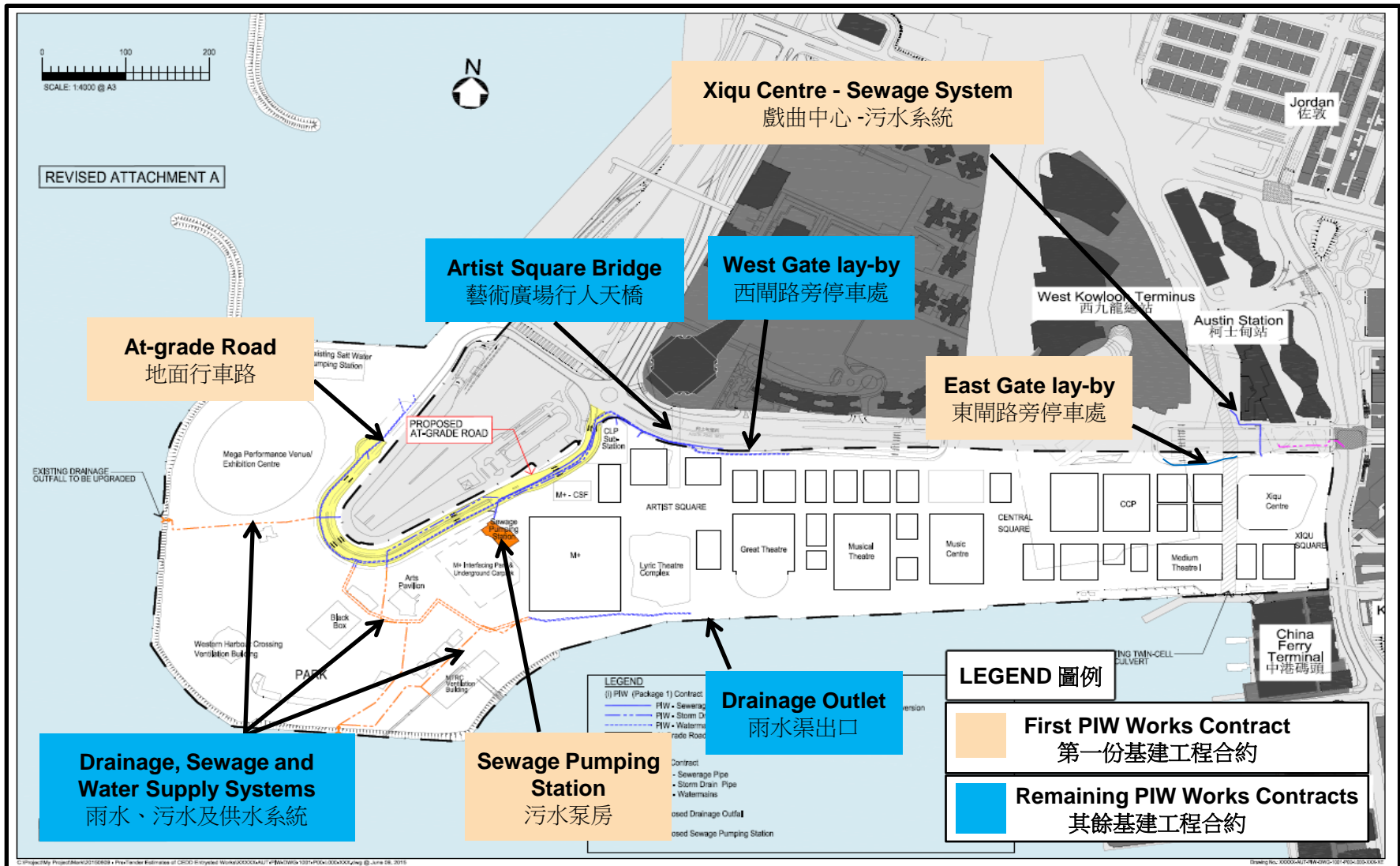
Zone 3B Foundation Works for Basement Structure and Underground Road – Government Funded
3B區地庫結構及地下道路的地基工程— 由政府出資

Barging area to be handed over by MTRCL in early August 2016. WKCDA sees significant benefits to include the foundation works for the area in tandem with the current Foundation Works Contract. WKCDA would fund the works in advance, noting that Government's proposed reimbursement is subject to FC's approval of the funding application.

港鐵公司將會在 2016年8月初移交駁運用地。西九管理局認為上述用地的地基工程與現時的地基工程合約一併進行有顯著的利益。管理局將會預先支付所需工程費用，亦明白有關政府付還費用的建議須獲財委會批准撥款。

westKowloon
西九文化區

Site Utilities and At-Grade Road 工地設施及地面行車路



Works Commencement : July 2015

動工日期：2015年7月

Target Completion : early 2018

預計完工日期：2018年年初

PIW (First Works Contract)

基建工程 (第一份工程合約)

Overall Progress 整體進度



PIW (Remaining Works Contracts) Artist Square Bridge

基建工程 (其餘工程合約) 藝術廣場行人天橋

Connection to Elements 將連接圓方



Architect's impression of the footbridge
行人天橋的概念設計

Way Forward

未來路向

- WKCDA to complete tender assessment and award the main works contract of the Park in mid-2016

管理局會完成公園主要工程合約的標書評審工作及於2016年年中簽訂有關合約

- The Government to brief the Joint Subcommittee on the funding application for remaining foundation works and main works for Zone 3B in the first quarter of 2017. Subject to FC's approval, the costs associated with the advance foundation works at Zone 3B will be transferred to WKCDA in recognition of the works undertaken on behalf of the Government

政府會於2017年第一季向聯合小組委員會簡介綜合地庫3B區餘下地基工程及主要工程的撥款申請。如獲財委會批准撥款，政府會將綜合地庫3B區前期地基工程費用轉交管理局，以確認管理局是代政府進行有關工程

- The Government to submit funding application for the construction of the Artist Square Bridge and beautification works of the existing subway across Austin Road West in early 2017

政府會於2017年年初提交撥款申請，以建造藝術廣場行人天橋和進行現有橫跨柯士甸道西行人隧道的美化工程



THE END